

La cultura lúdica  
de los niños del Norte de África y el Sahara

Investigación sociocultural y aplicaciones educativas

Documento para los seminarios de la  
Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales  
Programa de Educación Inicial y Primera Infancia

Jean-Pierre Rossie

[www.sanatoypplay.org](http://www.sanatoypplay.org)

Buenos Aires

2010

© 2010 Jean-Pierre Rossie - al mencionar el origen de este documento puede ser utilizado libremente para fines pedagógicos y no comerciales

e-mail: [sanatoypplay@gmail.com](mailto:sanatoypplay@gmail.com) - página web: [www.sanatoypplay.org](http://www.sanatoypplay.org)

## **Libros disponibles en la página web [www.sanatoyplay.org](http://www.sanatoyplay.org) – ver publicaciones**

Rossie, Jean-Pierre (1984). *Games and Toys: Anthropological Research on Their Practical Contribution to Child Development. Aids to Programming Unicef Assistance to Education*. Notes. Comments... Child, Family, Community, N.S. 147, Paris: Unit for Co-operation with UNICEF & W.F.P., UNESCO, 71 p., 64 ill.

### **Collección : Saharan and North African Toy and Play Cultures**

Rossie, Jean-Pierre (2005). *Saharan and North African Toy and Play Cultures. Children's dolls and doll play*. Foreword by Dominique Champault, Stockholm International Toy Research Centre, Stockholm: Royal Institute of Technology, 328 p., 163 ill.

Rossie, Jean-Pierre (2005). *Saharan and North African Toy and Play Cultures. The animal world in play, games and toys*. Foreword by Theo van Leeuwen, Stockholm International Toy Research Centre, Stockholm: Royal Institute of Technology, 219 p., 107 ill.

Rossie, Jean-Pierre (2008). *Saharan and North African Toy and Play Cultures. Domestic life in play, games and toys*. Preface by Gilles Brougère, Stockholm International Toy Research Centre, Stockholm: Royal Institute of Technology, 438 p., 410 ill.

Rossie, Jean-Pierre (2009). *Saharan and North African Toy and Play Cultures. Commented bibliography on play, games and toys*. Stockholm International Toy Research Centre, Stockholm: Royal Institute of Technology, 72 p. - The original 2005 version is found on the CD included in Toys, Play, Culture and Society.

Rossie, Jean-Pierre (in progress). *Saharan and North African Toy and Play Cultures. Technical activities in play, games and toys*. Stockholm International Toy Research Centre, Stockholm: Royal Institute of Technology.

### **Collección : Cultures Ludiques Sahariennes et Nord-Africaines**

Rossie, Jean-Pierre (2005). *Cultures Ludiques Sahariennes et Nord-Africaines. Poupées d'enfants et jeux de poupées*. Préface de Dominique Champault, Stockholm International Toy Research Centre, Stockholm: Royal Institute of Technology, 344 p., 163 ill.

Rossie, Jean-Pierre (2005). *Cultures Ludiques Sahariennes et Nord-Africaines. L'animal dans les jeux et jouets*. Préface de Theo van Leeuwen, Stockholm International Toy Research Centre, Stockholm: Royal Institute of Technology, 229 p., 107 ill.

Rossie, Jean-Pierre (2008). *Cultures Ludiques Sahariennes et Nord-Africaines. La vie domestique dans les jeux et jouets*, Préface de Gilles Brougère, Stockholm International Toy Research Centre, Stockholm: Royal Institute of Technology, 449 p., 410 ill.

Rossie, Jean-Pierre (2005). *Cultures Ludiques Sahariennes et Nord-Africaines. Bibliographie commentée sur les jeux et jouets*. Stockholm International Toy Research Centre, Stockholm: Royal Institute of Technology, 72.

Rossie, Jean-Pierre (en cours de rédaction). *Cultures Ludiques Sahariennes et Nord-Africaines. Les activités techniques dans les jeux et jouets*. Stockholm International Toy Research Centre, Stockholm: Royal Institute of Technology.

## Información autobiográfica

Jean Pierre-Rossie, antropólogo sociocultural

- Nacido en Gante, Bélgica en 1940.
- Anécdota: juguetería de mis abuelos maternos (1922-1942)
- Mi interés por los niños: participación en el movimiento scout.
- Interés por África Negra desde los 15 años.
- Estudio para ser trabajador social con la intención de trabajar en servicios sociales en el Congo belga.
- La independencia del Congo en 1960 lleva ese proyecto a su fin.
- Fue necesario obtener un título universitario para poder conseguir empleo en proyectos de desarrollo en África: comienzo a estudiar etnología africana en 1963, año del nacimiento del primero de mis cuatro hijos.
- En 1986, disertación sobre infancia tradicional en la República Democrática del Congo.
- Como el título en etnografía ofrece escasas posibilidades de ir a África, me dedico a ser investigador en la Fundación Belga de Investigación Científica.
- Tesis doctoral en holandés: “Niño y sociedad. El proceso de socialización en África Central”.
- 1975-1977: trabajo de campo abordando la socialización del niño de Ghrib, del Sahara tunecino; me concientizo acerca de la importancia que tienen el juego y los grupos de juego en los niños.
- 1980: reorientación de mi vida profesional y construcción del primer servicio social de la ciudad de Gante para los inmigrantes de Turquía y de África del Norte en colaboración con un colega turco.
- Alrededor de 1975 tiene lugar un importante cambio en mi afiliación científica: al inicio de mi carrera, me encontraba relacionado con los estudios africanos. Sintiendo aislado, busqué nuevos contactos: participación en el Congreso Mundial de la Organización Mundial por la Educación Preescolar (OMEP) en 1975.
- En 1987 mis contactos con el Consejo Internacional para el Juego de la Niñez (ICCP) me ofrecieron una manera de integrar mis investigaciones con el campo del juego, los juegos y los juguetes.
- Esto me estimuló a relacionar la cultura del juego de los niños del Sahara y del Norte de África con los acercamientos teóricos y pragmáticos de especialistas occidentales y no occidentales que analizan los juegos y juguetes.
- 1993: miembro fundador de la Asociación Internacional para la Investigación del Juguete (ITRA).
- En 1990 dejé el servicio social para inmigrantes para realizar trabajo de campo en Marruecos y escribir una serie de libros acerca de los juguetes y juegos de los niños del Sahara y África del Norte.
- Aún siendo de alguna manera un trabajador social, y al desempeñarme desde hace mucho tiempo como voluntario del Comité de Gante para UNICEF, quise encontrar una manera de usar mi información, fotografías y colección de juguetes en actividades sociales y pedagógicas. Esto me llevó a desarrollar un acercamiento lúdico a la interculturalidad.
- Esta preocupación también me estimuló a ofrecer los juegos y juguetes que he coleccionado a algunos museos.
- Seminarios y exposición de juguetes y juegos de niños marroquíes en el Centro de Safi de la “Fundación Oriente-Occidente” marroquí.

## La investigación acerca de los juegos y juguetes de los niños de África del Norte

### Delimitación de mi investigación

- Rango de datos desde principios del siglo XX hasta principios del siglo XXI
- El área geográfica está delimitada en el Norte por el Mar Mediterráneo, en el Sur por el Sahel, en el Oeste por el Océano Atlántico y en el Este por Libia y Chad.
- Niños de entre 3 y 15 años.
- La información se refiere a áreas rurales y a barrios populares de las ciudades.

## Fuentes de información

- Mi trabajo de campo en 1975 y 1977 sobre los juegos y juguetes de los niños de Ghrib del Sahara tunecino
- Mi trabajo de campo iniciado en 1992 sobre los juegos y juguetes de los niños marroquíes, específicamente en áreas rurales y barrios populares de las ciudades.
- La colección de juguetes del Sahara y del Norte de África del Musée de l'Homme en París, ahora en el nuevo Musée du Quai Brandly en París.
- Bibliografía sobre etnografía, lingüística y otras, acerca de la región de interés.
- Los propios niños son la mayor fuente de información.
- A veces es utilizada la memoria de los adolescentes, adultos y otras personas.

## Mayores metas de la investigación

- Recolectar información y conducir un trabajo de campo acerca de los juegos y juguetes de los niños del Sahara y África del Norte.
- Relacionar estos juegos y juguetes con su contexto ecológico, cultural y social.
- Proteger un patrimonio que está desapareciendo rápidamente.
- Analizar la evolución y los cambios que ha sufrido este patrimonio pero no como una empresa nostálgica.
- Crear documentación bibliográfica, visual y museográfica.
- Dejar este banco de datos a disposición de científicos y de profesionales de la práctica.
- Integrar la cultura lúdica de la mayoría de los niños del mundo al debate occidental acerca de la infancia y los entretenimientos de los niños.
- Promover el interés por las culturas infantiles locales de los países del Sahara y África del Norte.
- Usar esta documentación para actividades interculturales y de educación global en un contexto Occidental.

## Métodos de investigación

- Investigación etnográfica basada en un acercamiento participativo utilizando observaciones, intercambios informales, entrevistas abiertas, participaciones en grupos de juego, con ayuda de informantes locales y traductores.
- Creación de documentación visual con diapositivas, fotografías digitales, videos y películas.
- Método de etnología humana: notación minuto a minuto durante largos períodos de observación (especialmente utilizado en el Sahara tunecino).
- Descripción detallada de los juegos y juguetes y de su contexto ecológico y humano.
- Perspectiva cualitativa: no hay pretensión de ofrecer información que sea representativa o que ofrezca verificación estadística.
- Los datos recolectados son utilizados para un análisis comparativo histórico y regional.
- Abordaje a nivel micro (Ghrib, Sahara tunecino y aldeas Anti-Atlas) y macro (África del Norte y el Sahara).
- Pasaje del análisis detallado en un área bien delimitada a la recolección de información de una región vasta y en un período de alrededor de cien años (Marruecos: cambio de residencia a otra región cada dos o tres años).
- Vuelta al nivel micro al asentarme en Sidi Ifni (Anti-Atlas) en 2002 (rol de Khalija Jariaa y Boubaker Daoumani)
- Durante mi trabajo de campo y el análisis de los datos traté de evitar ser influenciado por las presuposiciones occidentales

## Limitaciones de la investigación y de la información recolectada

- Se hace referencia a un territorio muy vasto y a un área sociocultural compleja con una gran diversidad de ambientes geográficos, económicos, sociales y culturales.
- Existe, por ejemplo, una gran diferencia entre un pequeño campamento nómada en el cual se habla la lengua amazigh, y un gran pueblo marroquí, con una tradición urbana, en el que se habla árabe.
- Grave falta de investigación tanto antigua como reciente acerca de los juegos y juguetes, realizada por tanto por investigadores locales como extranjeros.
- Las fuentes bibliográficas son limitadas y con frecuencia insuficientes o ambiguas.
- Los juguetes son regularmente descritos como objetos y no como instrumentos para jugar.
- Casi no hay información acerca de bebés y niños muy pequeños (problema de ser un investigador de sexo masculino)
- Falta de información acerca del desarrollo de la personalidad y las diferencias individuales entre los niños.
- Estudio incompleto que con suerte puede ser utilizado por otros investigadores, especialmente del norte de África.

## Muñecos creados por niños marroquíes

Presentación de PowerPoint con 60 diapositivas, creada para el Seminario Internacional “La infancia, el juego y los juguetes”, Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO), Programa de Educación Inicial y Primera Infancia, Buenos Aires, 20-22.10.2010.

Disponible en [www.sanatoypplay.org](http://www.sanatoypplay.org) ver “Multimedia 2010”

## Aspectos ambientales y económicos de los juguetes y el juego

- Las culturas lúdicas se encuentran directamente influenciadas por el ambiente —tanto físico como humano— específico del hábitat y la comunidad en la que el niño crece.
- Es completamente lógico que los niños recreen en sus juegos las experiencias que tienen con el entorno, así como las formas de vida en sus comunidades. Lo mismo sucede cuando crean sus juguetes.
- Los materiales de origen mineral y vegetal que los niños usan para crear juguetes están directamente relacionados con el ambiente local.
- Sin embargo, también disponen de material de desecho, el cual reutilizan completa o parcialmente para crear sus juguetes.
- Aunque no existen dudas respecto de que la variedad y el número de objetos de desecho han aumentado durante el siglo XX (especialmente con la llegada de los objetos plásticos), el uso de material de desecho no es un fenómeno reciente. Por ejemplo, el uso de latas para hacer juguetes, como sonajeros, ya se menciona en 1933.
- La información ofrece pocos datos sobre el aspecto temporal. De todas formas, existe una excepción con los juguetes relacionados con algunas festividades: Ashura, Aïd el kebir y Mulud. Para los niños judíos del sur de Marruecos, la fiesta del Purim —particularmente— contiene elementos lúdicos.
- Los aspectos económicos claramente influyen sobre los juegos y juguetes de los niños. Muchas ocupaciones tanto masculinas como femeninas son promulgadas de manera lúdica por niños y niñas, respectivamente; no obstante, existen algunas excepciones a esta división por género.
- La gran mayoría de los juguetes abordados han sido creados por los propios niños; pocos de ellos, por sus padres u otros miembros de la familia. Por lo tanto, estos juguetes quedan por fuera del circuito económico.
- Pocos juguetes han sido creados por los artesanos locales, tales como las matracas, los tambores pequeños y los trompos. Localmente, pocas industrias de juguetes existen desde hace mucho tiempo; la mayor parte de ellas ha desaparecido.

- Hoy en día, los juguetes dados a los niños marroquíes por parte de sus padres u otros adultos demuestran la creciente influencia de la industria global del juguete, especialmente la de los juguetes importados de China.
- Estos juguetes importados son muñecas, animales, juguetes que hacen ruido, juguetes musicales, vehículos, etc.

### Discusión acerca de:

- **La limitación o abundancia de recursos y el juego:**
  - La limitación de recursos para jugar en los países en desarrollo es regularmente vista únicamente como un factor negativo.
  - De todas formas, esta limitación también puede tener sus efectos positivos en la creatividad y autonomía de los niños.
  - Por el contrario, los niños de la sociedad del consumo, sumergidos en los juguetes sofisticados, pueden ver obstaculizadas tanto su creatividad como su autonomía.
  - ¿Puede uno encontrar en cada situación efectos positivos y negativos?
- **Seguridad y riesgos en las actividades en las que los niños crean sus juguetes y juegan:**
  - En un contexto marroquí
  - ¿En el contexto de Argentina?
  - ¿Está la sociedad del consumo convirtiéndose en una sociedad de riesgo cero?

### El juego, los juguetes y la socialización

- La cultura lúdica forma parte del sistema de comunicación a través del cual una comunidad transmite a las nuevas generaciones su modo particular de ver el mundo y de organizar la vida.
- Dicha cultura ofrece a los niños un medio que les permite ponerse en contacto con las formas de ver el mundo y las relaciones humanas así como interpretarlas.
- El rol más importante en esta intensa comunicación no lo desempeñan los adultos; este descansa en manos de los mismos niños (rol del niño mayor y de los pares).
- Esta comunicación cubre todos los aspectos: conocimiento, creencias, actitudes, comportamiento, habilidades, sensibilidades, emociones.
- En todo esto, la comunicación no verbal resulta primordial.
- El aprendizaje y dominio del lenguaje son en gran parte adquiridos en el contexto de juego y se incluyen en el proceso de socialización que tiene lugar en los grupos de juego.
- Numerosos autores han hecho hincapié en la utilidad y en el carácter funcional que tienen las actividades de juego en la socialización y en el entrenamiento formal e informal de los niños.
- Resulta difícil brindar ejemplos de niños saharianos y norafricanos que no estén relacionados con situaciones de la vida real.
- Todas estas ventajas pedagógicas y de socialización no deben hacernos perder de vista que son solo efectos secundarios basados en los puntos de vista de los adultos. De todas formas, en las regiones aquí mencionadas, los adultos de los entornos populares no parecen preocuparse por estas ideas.
- En ninguno de los casos de juego y creación de juguetes que he observado los niños juegan con propósitos de socialización o de aprendizaje. Ellos juegan por el bienestar que estas actividades les ofrecen.
- La creación de juguetes es, en su mayoría, llevada a cabo con gran seriedad, a veces con mucho esfuerzo y dificultad. Sin embargo, al final, esta creación más o menos laboriosa es hecha con la intención de divertirse uno mismo.
- De alguna manera, el juego ofrece a los niños la posibilidad de manejar no solo el presente sino también el pasado y el futuro.

- Generalmente se pasa por alto el lugar que ocupan las actividades de juego en el desarrollo del sentido estético en los niños. Las actividades que involucran el juego y la creación de juguetes influyen directamente en el desarrollo del sentido estético tanto físico, pictórico, tridimensional, musical y arquitectónico.

## El juego, los juguetes y las relaciones interpersonales (niño-niño, adulto-niño)

### Relaciones entre los niños

- Entre los niños de Marruecos y del Sahara tunecino, he notado la gran importancia que tienen los pares y los niños mayores, como sucede en el caso de la transmisión de la cultura de juego.
- Niñas y niños de entre tres y cuatro años constituyen grupos en los que suelen participar en juegos paralelos. Con frecuencia una niña mayor juega mientras supervisa a los más pequeños.
- En la formación de grupos de juego algunos aspectos resultan más relevantes:
  - La relación familiar y vecinal que existe entre los niños.
  - El rol del tiempo asignado para jugar y de las relaciones prolongadas en la creación de los hábitos culturales.
  - El rol de la oportunidad y de la disponibilidad en la creación de relaciones.
  - La influencia de las relaciones por fuera del contexto de juego.
- Todos estos aspectos son de particular importancia en las comunidades en las cuales las familias son numerosas, dado que en ellas existen muchos compañeros de juego.
- Las calles de los barrios populares y las áreas de juego en los pueblos son verdaderos laboratorios para la interacción, la creatividad y el desarrollo de la identidad.
- Los niños mayores desempeñan un rol importante en la transmisión de los juegos y las técnicas para hacer juguetes.
- A veces una niña o un niño mayor crea un juguete para un niño menor. Con frecuencia esto es hecho para los hermanos menores.
- A partir de los seis años, los niños escapan cada vez más al control de los niños mayores.
- Aprenden a organizar grupos de juego, mayormente con pares —a menudo, pero no siempre— del mismo sexo.
- A veces el entrenamiento informal resulta obvio.

### Relaciones entre niños y adultos

- Mis libros muestran que las relaciones de juego entre adultos y bebés no son excepcionales (falta información acerca de niños menores de tres años).
- A medida que el bebé crece, lentamente deja a su madre y al ambiente del hogar. A los tres años, juega regularmente fuera de la tienda o de la casa pero se mantiene cerca de los adultos.
- Los niños mayores juegan en lugares más alejados, en áreas en las que pueden escapar más fácilmente del control de los adultos. En este sentido, debe hacerse una distinción entre mujeres y varones ya que estos gozan más de la libertad de movimiento que ellas.
- Mis observaciones muestran que los niños estudiados generalmente encuentran tiempo para jugar y hacer juguetes, aunque debe hacerse la misma distinción entre niños y niñas.
- Tanto entre los ghrib semi-nómades de la década de 1970, como en los entornos populares del Marruecos actual he notado que los adultos se muestran un tanto indiferentes respecto del juego de los niños.
- Normalmente, los adultos intervienen sólo en casos de verdadero peligro, riesgo de causar daño y disturbios o en el caso de que se transgredan reglas y valores.
- Regalar juguetes a los niños es todavía algo limitado en Marruecos y los aniversarios pasan inadvertidos.

- Esta indiferencia hacia el juego infantil y hacia las actividades de creación de juguetes también se presenta con frecuencia entre los maestros de escuela primaria y entre aquellos que trabajan tanto en preescolares como en jardines de infantes.
- En las casas de la juventud, que también existen en las ciudades pequeñas, los voluntarios algunas veces organizan talleres para niños; sin embargo, utilizar la cultura lúdica infantil en este contexto parece ser excepcional.
- La influencia de los medios de comunicación y de la publicidad aún es limitada ya que los recursos económicos de las familias populares resultan ser demasiado escasos como para adquirir lo que los adultos consideran bienes de lujo. No obstante, a los niños marroquíes les ha gustado tanto la versión árabe del programa televisivo Pokemon, que todo tipo de objetos relacionados con este programa se convirtieron en un gran éxito, por lo menos mientras el programa se transmitió.

### El juego, los juguetes y el género

- Mi más reciente libro *Saharan and North African Toy and Play Cultures. Domestic life in play, games and toys* (2008) muestra claramente las diferencias que existen entre los juegos y juguetes de las niñas, y los niños. No obstante, existen algunas excepciones a esta división basada en el género.
- Esto no resulta sorprendente en absoluto ya que los juegos y juguetes reflejan las ocupaciones tanto masculinas como femeninas que tienen lugar en las familias saharianas y norafricanas.
- Por ejemplo, para los juegos de la cena y para el juego de la vida hogareña, las niñas crean gran cantidad de utensilios (aunque los niños jóvenes algunas veces también los hacen). Los juegos vinculados a las ocupaciones o tareas del hogar son frecuentes en las niñas pero ocasionalmente también son jugados por los varones.
- Por el contrario, los juegos y juguetes relacionados con actividades de subsistencia tales como el pastoreo, la jardinería, el trabajo en el campo y el comercio corresponden en mayor medida al mundo del juego de los varones.
- Los juegos relacionados con la construcción, la música y el baile o los rituales y las festividades pertenecen tanto al mundo del juego masculino como al femenino.
- Entre los juegos de habilidad física, algunos resultan particulares para varones y otros para mujeres. Sin embargo, resulta más frecuente que las niñas jueguen juegos de niños (por ejemplo, al fútbol), que el hecho de que los niños jueguen juegos de niñas (como saltar el elástico)
- Algunos juegos son jugados tanto por varones como por mujeres pero en grupos separados por género.
- A partir de los seis años, la diferenciación sexual en relación a los juegos se acentúa. Resulta difícil encontrar ejemplos de niños mayores de siete años que jueguen juegos de niñas o bien que usen juguetes hechos o usados por niñas.
- Los grupos de juego de varones ciertamente cuentan con mayor libertad que los de mujeres. Las niñas deben permanecer cerca del hogar y deben ser más controladas por los adultos.
- Cuando las niñas mayores deben cuidar de los niños más pequeños, ellas aun pueden encontrar oportunidades para jugar. Sin embargo, resulta difícil diferenciar la tarea de cuidar a los más pequeños de la posibilidad de divertirse ellas mismas.
- La conciencia de la diferenciación sexual en las situaciones de juego probablemente sea mayor en los niños muy pequeños. Es lo que sucede en el caso de un niño de cuatro años, quien se rehúsa a hacer muñecos cuando juega con su sobrina mayor.
- También existe una importante diferenciación de género respecto del tiempo disponible para jugar: las niñas deben ayudar a sus madres en sus tareas.
- Toda la información muestra que los adultos tanto norafricanos como saharianos poseen una visión y una actitud diferente respecto de las actividades de juego de los niños mayores, según cuál sea el género.
- Se debe ser cuidadoso con las generalidades que se hagan respecto de la distinción de género en el juego entre los niños marroquíes; existen ejemplos en los que se transgrede esta regla.



- Esto prueba que las normas culturales de una población no constituyen el único factor que determina las actividades de juego de los niños. Por el contrario, debe tenerse en cuenta tanto la personalidad del niño como la voluntad de los jugadores.
- Finalmente, debe enfatizarse que algunos estudios recientes acerca del juego de niños y niñas en las comunidades europeas muestra que la diferenciación de género continúa siendo un aspecto importante en la cultura lúdica de estos países.

### Discusión y preguntas acerca de la diferenciación sexual en los juegos

- En mi opinión, los aspectos básicos de las actividades de juego resultan ser similares en todo el mundo; incluso más similares de lo que parecen sugerir las diferencias en el ambiente físico y humano de las comunidades en las que los niños viven.
- Trataremos de averiguar si esta afirmación es correcta al comparar las situaciones de juego de niños argentinos con las de los niños marroquíes. Una forma de hacer esto, por ejemplo, es observar los juegos con muñecos y otras figuras animales o humanas.

### Juegos de habilidad en Marruecos y el Sahara

Presentación de PowerPoint de 33 diapositivas, creada para el Seminario Internacional “La infancia, el juego y los juguetes”, Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO), Programa de Educación Inicial y Primera Infancia, Buenos Aires, 20-22.10.2010.

Disponible en [www.sanatoyplay.org](http://www.sanatoyplay.org) - ver Multimedia 2010.

### Uso de mi investigación con propósitos educacionales y socioculturales

#### Ashura – una fiesta de los niños en Marruecos

Presentación de PowerPoint de 29 diapositivas, con documento de Word de acompañamiento, creado para un proyecto de Educación Global del Humanities Education Centre, London, 2008

Disponible en [www.sanatoyplay.org](http://www.sanatoyplay.org) - ver Multimedia 2008.

Introducción de: Jean-Pierre Rossie (2010). *La cultura lúdica del niño amazigh en Marruecos y las cuestiones del desarrollo*. Artículo traducido del francés al español por Stela Maris Ferrarese Capettini.

### Discusión y preguntas

- Participación de los niños de los entornos populares en el mundo adulto versus su separación del mundo adulto en las sociedades de consumo.
- ¿Cultura de los niños versus cultura para los niños?